

Dodatok č. 1 k Zmluve o vykonávaní pracovnej zdravotnej služby

*uzatvorenej dňa 22.2.2019
medzi nasledovnými zmluvnými stranami:*

Názov: **Okresný súd Dunajská Streda**
Sídlo: Jesenského ulica č. 2, 929 01 Dunajská Streda
IČO: 00 165 620
Zastúpený: JUDr. Antónia Salayová - predseda
Kontaktné údaje: email: podatelnaOSDS@justice.sk
telefónne číslo: 031/8822180

(ďalej len ako „**objednávateľ**“)

a

Obchodné meno: **Balsam, s.r.o.**
Sídlo: Slovenská 5, 085 01 Bardejov
IČO: 36 488 925
Zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Prešov, oddiel: Sro, vložka č.: 14467/P
Zastúpený: PhDr. Emília Mihoková – konateľ

(ďalej len ako „**poskytovateľ**“)

(objednávateľ a poskytovateľ ďalej spolu len ako „**Zmluvné strany**“ alebo jednotlivo ako „**Zmluvná strana**“)

Článok I. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

- 1.1 Objednávateľ a poskytovateľ uzavreli dňa 22.2.2019 zmluvu, ktorej predmetom je vykonávanie pracovnej zdravotnej služby (ďalej len „Zmluva“).
- 1.2 Na základe vzájomnej dohody sa zmluvné strany dohodli na doplnení článku II.. „Povinnosti poskytovateľa“ v rozsahu uvedenom v tomto Dodatku č. 1 k Zmluve (ďalej len „Dodatok“).
- 1.3 Účelom tohto Dodatku je zmena právnej úpravy v oblasti ochrany osobných údajov. Odo dňa 25.05.2018 nastala účinnosť zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej tiež ako „zákon o OOÚ“) a Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov,

ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej tiež ako „nariadenie GDPR“). V zmysle § 5 písm. r) zákona o OOÚ resp. v zmysle článku 4 bod 10 nariadenia GDPR, tretou stranou je fyzická alebo právnická osoba, orgán verejnej moci, agentúra alebo iný subjekt než dotknutá osoba, prevádzkovateľ, sprostredkovateľ a osoby, ktoré sú na základe priameho poverenia prevádzkovateľa alebo sprostredkovateľa poverené spracúvaním osobných údajov. Poskytovateľ je v zmysle právnej úpravy v oblasti ochrany osobných údajov vo vzťahu k objednávateľovi tretou stranou, ktorá je poverená spracúvaním osobných údajov za účelom dodržiavania povinností vyplývajúcich z osobitných predpisov. Objednávateľ poskytuje osobné údaje dotknutých osôb poskytovateľovi na právnom základe

- plnenia zmluvy; pracovná zmluva uzavretá medzi zamestnávateľom a jeho zamestnancom, pričom záväzkom objednávateľa je plniť povinnosti vyplývajúce z pracovnoprávneho vzťahu
- oprávneného záujmu; oprávneným záujmom objednávateľa na poverenie poskytovateľa spracúvaním osobných údajov zamestnanca je zamedziť poškodeniu zdravia zamestnancov

Článok II. PREDMET DODATKU

- 2.1 Článok II. Zmluvy - sa dopĺňa o bod 7., 7.1 až 7.3:

7.1 Poskytovateľ sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť v zmysle zákona o OOÚ a nariadenia GDPR v súvislosti s osobnými údajmi, ktoré mu poskytol objednávateľ za účelom plnenia povinností z pracovnoprávneho vzťahu.

7.2 Poskytovateľ je povinný zaviazat' mlčanlivosťou svojich zamestnancov, ktorí prídu do styku s osobnými údajmi. Povinnosť mlčanlivosti musí trvať aj po skončení pracovného pomeru alebo obdobného pracovného vzťahu tohto zamestnanca k poskytovateľovi.

7.3 Poskytovateľ týmto preberá právnu zodpovednosť za jej nedbalosti a prípadné cielené činy, ktoré by viedli k úniku, prípadne zneužitiu osobných údajov poskytnutých objednávateľom.

Článok III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1 Zmluvné strany spoločne vyhlasujú, že tento Dodatok bol uzavretý slobodne, vážne, je formulovaný určito a zrozumiteľne a na znak súhlasu s jeho obsahom ho potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
- 3.2 Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú týmto Dodatkom nedotknuté, pričom Zmluva sa odo dňa účinnosti tohto Dodatku bude vykladať v znení tohto Dodatku. Pre

odstránenie akýchkoľvek pochybností sa zmluvné strany dohodli, že záväzky z tohto Dodatku zmluvným stranám vznikajú popri záväzkom zo Zmluvy.

- 3.3 Tento Dodatok nadobúda platnosť podpisom oboch zmluvných strán a účinnosť deň po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 3.4 Tento Dodatok je vyhotovený v dvoch vyhotoveniach s platnosťou originálu, pričom každá zmluvná strana obdrží po jednom vyhotovení.

V Dunajskej Strede, dňa 10 -03- 2020

V Bardejove, dňa
10 -03- 2020

Za objednávateľa:

Za poskytovateľa:

JUDr. Antónia Salayová
predsedníčka okresného súdu

PhDr. Emília Mihoková, PhD.
konateľka